

Let's Go! Sumuzu Car!

# 住む~ずカーが行く!

第9回 エピスリー シトロン さん





Cover

Series

上\*野菜たっぷりの定食。 食堂&カフェの壁はスムル ルのペイントを使ってワーク ショップ形式で塗りました。

左\*店主の小野寺さん。

### Shop Data

盛岡市肴町 10-10「十三日(とみか)」内 Tel: 019-613-8183 営業時間: 11:00 ~ 19:00

(月曜日は17:00 まで)

定休日:日



今からちょうど2年前、創刊号の表紙を飾っていただいた焼き菓子店「シトロン」が、「エピスリーシトロン」として、肴町の複合施設「十三日(とみか)」に移転オープンしたのは今年の5月 13 日。食料品店を意味する「エピスリー」だけあって、店内は、まるで小さなスーパーマーケット。焼き菓子のほか、季節の惣菜や醤油などの調味料、食器などの台所用品を扱い、さらに食堂&カフェの顔も持つお店へと生まれ変わりました。

「まさか自分がお惣菜屋を実現できるなんて思ってもいませんでした」と店主の小野寺摂子さん。「家庭料理って、毎日食べても飽きないですよね。前から、家庭料理の延長線上にあるようなお惣菜屋さんがあればいいのになって思っていたんです」

焼き菓子の注文が増え、スタッフを増やそうか……と考えているところ、「十三日」を手がけたモリノバのメンバーから声がかかり、「せっかくやるなら!」と焼き菓子だけでなく、惣菜や食事の提供を決意。「一緒に働いてくれる人が見つかって、ようやく1歩を踏み出せました」

毎週月曜から土曜まで、8種類前後の惣菜と12種類ほどの焼き菓子が並びます。惣菜は、野菜多めで、じんわりと体に染み渡るふくよかな味付け。焼き菓子は、素材の良さが光る素朴な甘さです。そして、「ワイン泥棒の日」こと土曜日は、その名もワインに似合う、ちょっとカッコイイ惣菜や焼き菓子が仲間入りします。

「素の自分になってもらえたらうれしいですね」。前店同様、インテリアコーディネーターの小野寺さん自らが図面を引いた空間は、築 100 年とも言われる建物のおおらかな雰囲気と相まって、性別や年代問わずに寛げる場所になっています。そこでいただく食事は、浄法寺漆のお椀をはじめ、メイドイン岩手の食器を使用。胃袋を満たしてくれるのと同時に、岩手らしい食事の風景を見せてくれます。

小野寺さんは「今までの出会いに感謝しながら、人のためになれる『食』を この場所からお届けしていきたいです」と話しています。

日増しに夜が長くなり、秋の深まりを感じる今日この頃。 1年の中 でも、本が似合う季節がやってきました。そこで、住む~ずらいふ 的本の座談会を開催。20 代、40 代、60 代の三者三様の読書家 さんをむかえて、オススメの本を教えてもらいました。すず虫の音 を聞きながら、静かに目を落とす一行の所作にふけるのもまたよし。

難を悲観せず、

淡々と力強く受

進行・須田さん(プカリ)

のつながりが大きな動きに んです。それと、生き物や人

ている本ですね。好きな言葉は、

い言葉でご自身の仕事が書かれ

いるので、感情移入しやすい

の考えていることや心 た。この作家さんは人 の王』を持ってきまし

動きを丁寧に書いて



Profile and

#### 左・栗澤順一 さん

さわや書店の外商部部長。仕事 柄、月に読む本は20冊ほど。 最近はイベントの企画にも携わ 地元企業とのコラボ多数。







「私」を受け容れて生きる」 著・末盛千枝子

わってきた方ですが、人生の困 もあるので、作品に各地の民 なっていくところが読んでい を受け容れて生きる』です。彫 注目する作家の一人ですね。 族が散りばめられているよね。 刻家の舟越保武さんを父に持 てワクワクしますね。 ご自身は絵本の出版に携 上橋さんは文化人学者で 末盛千枝子さんの『「私」 栗澤さんの1冊目は? 合って、いろんなものを生み出 思いますね。 「ゆっくりとのろい仕事」かな。 物つくりの作家らしい言葉だと

場だったり、出版する場だった 『ドゥマゴ物語』です。洋服屋 それぞれの流派や思想が混ざり り、時にはオフィスだったり。 さんがだんだん喫茶店になって 大 フランス・パリが舞台の ーーそして、2冊目は? いくお話ですね。カフェが語り

す場になっていった歴史が分か されていく本です。 す。今回は将棋界が舞台。ある 同じ釜石のご出身で、女性とは す。著者の柚月裕子さんは私と な天才棋士のストーリーが展開 将棋界に突如現れたアウトロー 真相が基本筋にあって、 事件現場に残された将棋の駒の 思えない力強い小説を書く方で 新刊の『盤上の向日葵』で 同時に

岩手のアレコレを集めた辞典風 セントとか、まるごとという意 す。「ずっぱり」とは100パー として参加させてもらった本で ちょうど10年前に私もライター 『ずっぱりいわて』です。 食べ物やお酒、方言まで 家で3人暮らしで、行動範囲も なべの蓋一つで、何ページも書 コーヒー一杯、納豆一パック、 人間関係もすごく狭いのに、 子さんは天才だと思います。実 といてください』。 す。ご本人の趣味はなんと昼酒 けちゃうのですごいと思いま エッセーですが、北大路公 お酒の失敗談も載っていて

け止めてきた生き様がつづられ ありますので、岩手に住んでい エッセー『葉の降る森』を持っ の弟で彫刻家の舟越桂さんの れて、そこでの暮らしも書いて る本です。今、八幡平に移住さ るわけではないですが、読み終 ています。強い言葉を発してい る方には読んでほしいですね。 わるとメッセージが伝わってく 偶然ですが、 私も末盛さん

ンタジー小説が好きで、

2冊目も同じ方の『鹿

の奏者』です。

私はファ

上橋菜穂子さんの

1冊目を教えてくださ

ーそれでは、まずは

大森さん

特

集

秋の夜長に読みた

い本の座談会

奇のてらいもなく、そして優し てきました。極めてシンプルで る本です。 ー絵描きが音楽家と出会った 現代にも通じますね。 中・小山内慈 さん 岩手大学4年生。お寺に生まれ、説法 に囲まれて育つ。お姉さんの影響で本 が好きになり、最近はファンタジーを多 く読んでいる。月に読む数は2~3冊。

んはカフェは行きますか? いたんですね。ちなみに栗澤さ カフェが創造の場になって

が多いですかね。そういう時は、 を読みますね。 なんにも考えないで読める小説 ーーきょうは、小説は? 一人になりたい時に行くの

交互に描かれていくお話です して、今は恋愛要素を含んだも ビュー後、警察小説に軸足を移 ね。沢村さんは児童文学でデ つてのメキシコと現代の日本が 帯を書かせてもらいました。か のも書いています。ぜひお名前 **ー番宣じゃないですか!** 『ミッドナイト・サン』は 沢村鐵さんは高校の先輩

を覚えていただきたいですね。 ーーそして4冊目も! 雰囲気 じ20代の頃は何を読んで けて、アメリカのポール **ーー栗澤さんは小山内さんと同** 

スターを読んでいました。 小説ですね。昔はか っこつ 村 上 上

は変わって、『私のことはほっ

一冊になっています。 方言の

本ですね。

に難しかったですね。

ほら、帯に書いてある・・・ 栗澤さんの3冊目は? ニュアンスを説明するのが意外

いって思うな。 大 これって永遠のテー しれないね。中高年でも読みた かも

いまし

そういう人間味がいいです ・小山内さんの3冊目は?。 って、 魂か 現 やすい時代でした。「このジャ 思っていて。でも、どちらも哲 ンルはこの人」ってありました ですね。ただ、あの頃は分かり 学的で自分と他者との関係が出 てくるのでなかなか難しかった 春樹に通じるものがあるなあと

今は今で面白い時代なので、ぜ つかみにくくなっていますが、 なりました。皆さん、きょうは ひこれからも書店に足を運んで て。本の数もかなり出版されて が、今はボーダレスになってき ありがとうございました! いただきたいですね。 **ー早速、本屋さんに行きたく** 

通なんだよ」って教えてくれる 期だと思いますが、「それは普 に至るんですけれど、高校で読持っていていいんだという結論 最終的にはみんな違う自分を ホームステイをするお話です。 ら始まるんです。自殺した中学 代が舞台ですが、これも結構 都さんの『カラフル』です。 じゃないか」って考えちゃう時 か」に悩んで「自分だけ変なん です。中高生って「自分とは何 んでいて良かったなって思う本 ファンタジーで、主人公の 高校生のときに買った森絵 身体にその魂が入

撮影の協力をしてくれた菜園2丁目に ある cafe BLUME (カフェブルーメ) さん。店内にはりんごの鉢が。コーヒー とケーキ、ランチもおすすめです。

Profile and My Favorite Books

ー大森さんの3冊目は?

### 右・大森不二夫 さん

元盛岡タイムス社記者で、現在は盛 岡生活文化研究室を主宰。現役時 代は毎日本を買っていた本の虫。今







## 設備のプロが自宅に選んだ こだわりの住宅設備紹介

住む~ずスタッフ エンドーの

# ワンポイント アドバイス

住む~ず主任 遠藤 光司



#### Point

24時間換気システムを 取り付けました!



メーカー: 日本スティーベル (ドイツ) 第1種換気システム(セントラル換気)

型式:LWZ-70E



らりた年 せポ私の

> 106 ン家月

トのに

をこ新

。おだ築

顕熱交換式タイプの LWZ の熱(温度)交換率はなんと 90%。これは、た とえば冬であれば外気温が 0℃の時、室内の気温 が 20℃だった場合、外 気温を  $0^{\circ}$ Cのまま給気せず、 $18^{\circ}$ Cまで温めてから室内に給気することがで きる、ということになります。つまり、エアコンで余分な空 気を暖めたり 冷やしたりする必要がなくなり、冷暖房費の削減につながります。この換 気システムを使用することで、冷暖房費の負荷を削減することができます。

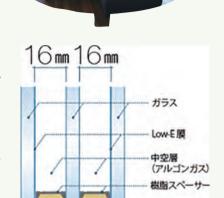


※日本スティーベル HP より

中空層 16 ミリのアルゴンガラスに よる総厚41ミリのトリプルガラス

YKK APW430 Point トリプルサッシを 取り付けました!

ガラスとして最も断熱効果の高い中 空層の厚さ 16mm に、アルゴンガ スを封入。その中空層を 2 層にし、 2 枚の Low-E ガラスで挟んだ、総 厚 41mm のトリプルガラス。また、 スペーサーには熱伝導率の低い樹脂 スペーサーを採用。断熱性能と日射 熱取得率のベストバランスを追求し たガラス仕様です。



※YKK HPより

洗面所の鏡を Point 幅広の大きい

タイプにしました。



洗面所での朝の混雑を解消するために洗面所の鏡を大きくして、横に並 んでいてもお互いに邪魔にならないようにしました。日ごろの経験をもと に十分に検討し、できるだけ自分で施工したのでとても満足して毎日使っ ています。



勝子さんが手入れをしてい る庭は、まいちゃんもお 気に入りの場所です。

来

T 様

とれだ

く子

ので

Ł

族いかされか

に、れ

が当

**"** 

ぐばに勝り

L

T

るけ翌ばん

日

も、例

にタ

は

À

悦

郎

始断そ状相ラ 0 初 好し、 らは談。 一年め吉おは秋々秋 のれり O 2 て田伺矢のと り駆音月依さん かで不凍 暖 凍 結 ま けが 頼ん 0 せ P しがま 2 2 液 12 気 んけ 洗 年 を ょ 12 た たなと。 面後 で の住た。田じ 交 る L 所 時り、 0 換も はむ 床 たが 0 夏 しの は 温 音 電 暖 2 ず は た 水 の話ボの「 のと 丰 お症で イ 1 に

たらが非えちがデ 応悪出す もそイ いなる かるよう かるよう かるよう かるよう かるよう T っな寧 ŧ な ど社して対 ま Ŀ や物 親しの で要こ T l, r 応 だ とき望る 不 蛇 で いて、 切 と たすは思 具口の年 る。 らるない 合の「は事 若 のス さこ とい やい に調お ま ピ L も 子 湯 所 0 で h 人原 す。べた則し あたす 対がが有を

で、シろ

で 建 な ん た ら 私 屋 六 話 見 の も ん 住 材 か 。 の 木 の 根 十 吉 し か あ 。 と しま4 を手大がをおの年田 のう説 す。る 大に工こ切じ家にさ なり宅 孫 てはく 喜 た。まは、か しな日でしないくすて 6 h タ いくす が で 建う火 1 カさ か ま がれれ ら時今とてち 事 が モる す のは悦てのに 好 は求れ ょ 家古な郎く山遭 き

い、
葺築



に号に楚

い巾訪咲

町れ

悦な

郎がン

ら、ボ

宅今姿に

を花

岸

`。花

トな

の庭

0

3

I

る換

工

な

と

と

コけ

貸ま

件

し吉

L

高校野球観戦は皆勤賞と いう悦郎さんのもう一つ の趣味。それは下駄のコ レクション。



吉田さんご夫妻と一家のアイドルのまいちゃん。 笑顔に挟まれまいちゃんもどこか笑っているよう な・・・・ほんとう嬉しそう。

いつもありがとうございます。 お客さまだより。



第9回 吉田 悦郎さん 勝子さん (矢巾町)

# sumururu LIFE

### 第1話 Sumururu の誕生まで

sumururu (スムルル)って何?

ワークショップのイベントなど、どこかで聞いたことある方がいらっしゃれば嬉しいです。 信幸プロテックの女性スタッフからなるペイント事業。

「住む」を楽しく。知らずに歌を口づさんでいるような楽しいくらし。

自分で暮らしをつくる・彩る・楽しむ それが sumururu

今回はちょっとだけ sumururu の誕生日秘話

2015年 毎年参加している、矢巾町秋祭りでのメインイベントを模索中に出たのが、「ちょ こっとリフォーム」。

その中で、「お家の壁を自由にペイントしてみる?」のアイディアから始まり、塗料探し 開始。そこで出会ったのが『アニースローン』のチョークペイント。

私たちも、ペイント DIY に興味を持っているけど、どうしたらいいの?という、皆さんと 同じ境遇でした。

ドキドキでいざ塗り♪塗り♪。ベニア板に塗っただけでしたが、こんなに簡単にあっとい う間に塗装ができる驚きと楽しさで、一気にチョークペイントの大ファンに!

日本では、日常生活の中であたり前のように自分で塗装してしまう文化はまだまだ・・・ でも、これならできる!と思った瞬間でもありました。

この楽しさを皆さんに伝え提供できないか。そこから始まったのが sumururu です。

2016 年 1 月 ここから sumururru 始動です!

2016年2月 販売の許可と塗料のノウハウを得るべく、三重県にある『アニースローン ジャパン』(本部)へ

本部は、とても素敵なガーデニングに迎えられ、奥には居心地の良さそうなカフェ。輸 入雑貨のお店も隣接していました。

そして、輸入家具が素敵にレイアウトされている中での研修。限られた時間の中で、た くさんの技法を教わりました。

2016 年 5 月 展示場所 (ペイントルーム) の作成

毎日初めてだらけの社内リフォーム。前社長室であったお部屋を

大改造・・・どうなることやらΣ(·□・;)

さて、これは次回のお楽しみ ( ´ω`)・・・



ノウハウを学んで、研修へ。並べ

矢巾町秋祭りでの

「ちょこっとリ

Before



社長室がこんな に変わりました。 さてどのようにし たのかは、次回。

ベニヤ板にペイント。こ のとき、sumururu は

まだ生まれていません。



### 近日開催イベント

られた輸入家具は本当に素敵です。

日 時 10/22(日)10:00~16:30

所 矢巾町活動交流センター「やはぱーく」

カラフルな黒板ボードとタイルマグネットを作ろう

(所要時間 30 分程度・予約不要 材料無くなり次第終了)

参加費 500円(税込)

## 内舘 尚哉



我が家で飼っている猫のみ ~ちゃんです。今年の5月 に家族となり、いつも癒さ れています。たまにやん ちゃな一面もあるみ~やん ですが、かわいいので許し てしまいます。



艮い経験をさせて頂きました。 葉やおもてなしに感激したり。

こ協力をお願いしたお客様が

「住む

ずのためなら!」

と思っていただけ

紙面づくりに励

いや多彩な趣味に驚いたり、

温かい言

たりするたびに、

お客様の見識の高

小笠原様 流通センター

20 匹ほどの鯉は「紅白」(赤 と白の組み合わせ)、「丹 頂」(頭部に丸い緋斑)、「白 写り」(白と黒)など様々 な種類が。窓を開けただけ で餌の時間がわかって寄っ てくるそうです。

カモ〜ンくんの ゆか~いな ともだち紹介

Come on! Friend!





任む~さ

住む~ずらいふ編集室

主まいのホームドクタ

**₹**028-3621 岩手県紫波郡矢巾町 大字広宮沢8-5-1

**■**0120-394-640 ⊠ info@sumuzu.jp

信幸プロテック株式会社



む時間はちょっぴり・・・子育て世代 余談ですが今回の特集のせいで読書 というより溢れてしまって からですね! 我が家の書棚は

水が出ない

止まらない

漏れる

詰まり

床張替

便座交換

エアコン ストーブ 温水ルームヒーター 床暖房 蓄熱暖房機

薪ストーブ

んでいきたいと思っていますので今後

「住む~ず」と

「住む~ずら

い

یک

おうちの

照明 電気配線 内装 床下 断熱・耐熱

普段は経理・総務など、 の私たち。 お客様や気になるお店に協力をお 「住まいの修理屋さん」 お客様のお宅にお邪魔 アイディアを出し合 完全なる事 屋根・外壁

タッフー 舗様などのご協力があってのこと。 て編集ができているのも、 刊から丸2年が経過しま 早いもので 同感謝の気持ちでいっぱいで 「住む~ずらいふ」 お客様や店 ス

後

給湯ボイラー 暖房換気扇

水が出ない 止まらない 漏れる 混合栓(蛇口) 交換 排水 匂い・換気

キッチン

玄関・車庫

太陽光発電

雨樋・鍵

アンテナ

庭木



住む~ずの料金体系は簡単!わかりやすい!

出張費

+ 交換部品 \*工料とは部品交換費用、点検費用、整備費用などの作業費をさします。 \*その他、家電リサイクル商品の処分費、廃棄処分費などの実費は別途 申し受けします。

〒 0120-394-640 (24時間対応)



